

פרשת מטות – חמישי

(מב) וּמִמַּחֲצִית בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
אֲשֶׁר חָצָה מֹשֶׁה מִן
הָאֲנָשִׁים הַצְּבָאִים:

מב ומפלגות, בני
ישראל, דפלג משה,
מן גבריא דנפקו
לחילא.

טז"א וּמִמַּחֲצִית בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר חָצָה מֹשֶׁה : לְעֵדָה וְהוֹצִיָּאה
לָהֶם מִן הָאֲנָשִׁים הַצְּבָאִים :

(מג) וַתְּהִי מַחֲצֵת הָעֵדָה מִן
הַצָּאן שְׁלֹש־מֵאוֹת אֶלֶף
וּשְׁלֹשִׁים אֶלֶף שִׁבְעַת אֲלָפִים
וַחֲמִישׁ מֵאוֹת:

מג ויהות פלגות כנשתא,
מן ענא תלת מאה
ותלתין ושבעא אלפין,
וחמיש מאה.

טז"א וַתְּהִי מַחֲצֵת הָעֵדָה : כָּךְ וְכָךְ :

(מד) וּבָקָר שֵׁשָׁה וּשְׁלֹשִׁים
אֶלֶף:

מד ותורי, תלתין ושתא
אלפין.

(מה) וַחֲמֵרִים שְׁלֹשִׁים אֶלֶף
וַחֲמִישׁ מֵאוֹת:

מה וחמרי, תלתין
אלפין וחמיש מאה.

(מו) וְנֶפֶשׁ אָדָם שֵׁשָׁה עָשָׂר
אֶלֶף:

מו ונפשא דאנשא,
שתת עסר אלפין.

(מז) וַיִּקַּח מֹשֶׁה מִמַּחֲצֵת בְּנֵי-
יִשְׂרָאֵל אֶת-הָאָחִי אַחֵד
מִן-הַחֲמִשִּׁים מִן-הָאָדָם וּמִן-
הַבְּהֵמָה וַיִּתֵּן אֹתָם לְלוֹזִים
שֹׁמְרֵי מִשְׁמֶרֶת מִשְׁכַּן יְהוָה
כַּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת-מֹשֶׁה:

מז ונסיב משה מפלגות
בני ישראל, ית דאתחד
חד מן חמשין מן
אנשא, ומן בעירא;
ויהב יתהון ללויאי,
נטרי מטרת משכנא
דיי, כמא דפקיד יי, ית
משה.

טז"א וַיִּקַּח מֹשֶׁה : וְגו' :

(מח) וַיִּקְרְבוּ אֶל-מֹשֶׁה הַפְּקָדִים
אֲשֶׁר לְאֶלְפֵי הַצָּבָא שָׂרֵי
הָאֲלָפִים וְשָׂרֵי הַמֵּאוֹת:

מח וקריבו, לות משה,
דממנן, על אלפי חילא
רבני אלפי, ורבני
מאותא.

טז"א הַפְּקָדִים : הַמַּמְנִים :

(מט) וַיֹּאמְרוּ אֶל-מֹשֶׁה עֲבָדֶיךָ
נִשְׂאוּ אֶת-רֹאשׁ אֲנָשֵׁי
הַמִּלְחָמָה אֲשֶׁר בִּידֵנוּ וְלֹא-
נִפְקֹד מִמֶּנּוּ אִישׁ:

מט ואמרו, למשה,
עבדך קבילו ית חשבן
גברי מגיחי קרבא,
דעמנא; ולא שגא
מננא, אנש.

טז"א וְלֹא-נִפְקֹד : לֹא נִחְסַר וְתַרְגוּמוֹ "וְלֹא שָׂגָא, אָף הוּא בִלְשׁוֹן
אַרְמִי "חֲסֻרוֹן", כְּמוֹ (בראשית לא) : "אֲנֹכִי אַחֲטִנָּה" תַּרְגוּמוֹ:
"דִּהּוֹת שָׂגִיא", וְכֵן (שמואל א, כ) : כִּי יִפְקֹד מוֹשָׁבֶךָ" יַחֲסֹר
מְקוֹם מוֹשָׁבֶךָ, אִישׁ הָרָגִיל לִישֹׁב שָׁם וְכֵן (שם כ) : "וַיִּפְקֹד מְקוֹם
דָּוִד" נִחְסַר מְקוֹמוֹ וְאֵין אִישׁ יוֹשֵׁב שָׁם :

(נא) וַיִּקַּח מֹשֶׁה וְאֶלְעָזָר הַכֹּהֵן
אֶת-הַזֹּהָב מֵאֵת שָׂרֵי
הָאֲלָפִים וּמֵאֵת שָׂרֵי הַמֵּאוֹת:

נא ונסיב משה ואלעזר
כהנא, ית דהבא מנהון;
כל, מן דעובדא.

(נב) וַיְהִי | כָּל-זֹהָב הַתְּרוּמָה
אֲשֶׁר הָרִימוּ לַיהוָה שֵׁשָׁה
עָשָׂר אֶלֶף שִׁבְע־מֵאוֹת
וַחֲמִשִּׁים שָׁקֶל מֵאֵת שָׂרֵי
הָאֲלָפִים וּמֵאֵת שָׂרֵי הַמֵּאוֹת:

נב ויהי כל-זזהב התרומה
אשר הרימו ליהוה ששה
עשר אלף שבע-מאות
וחמישים שקל מאת שרי
האלפים ומאת שרי המאות:

טז"א אֲנָשִׁי הַצָּבָא בָּזְזוּ אִישׁ לוֹ:
נְזָמִי אֶזֶן. וְכּוֹמֵז : דְּפוּס שֶׁל בֵּית הָרָחֵם, לְכַפֵּר עַל הִרְהוּר הַלֵּב
שֶׁל בָּנוֹת מִדֵּין :

(נג) אֲנָשִׁי הַצָּבָא בָּזְזוּ אִישׁ לוֹ:

(נד) וַיִּקַּח מֹשֶׁה וְאֶלְעָזָר
הַכֹּהֵן אֶת-הַזֹּהָב מֵאֵת שָׂרֵי
הָאֲלָפִים וְהַמֵּאוֹת וַיָּבִאוּ
אוֹתוֹ אֶל-אַהֲל מוֹעֵד וּפָרוֹן
לְבְנֵי-יִשְׂרָאֵל לִפְנֵי יְהוָה:

נד ונסיב משה ואלעזר
כהנא, ית דהבא, מן
רבני אלפי, ומאותא;
ואיתיאו יתיה למשכן
זמנא, דכרנא לבני
ישראל קדם יי.

(נז) וַיִּקַּח מֹשֶׁה וְאֶלְעָזָר
הַכֹּהֵן אֶת-הַזֹּהָב מֵאֵת שָׂרֵי
הָאֲלָפִים וְהַמֵּאוֹת וַיָּבִאוּ
אוֹתוֹ אֶל-אַהֲל מוֹעֵד וּפָרוֹן
לְבְנֵי-יִשְׂרָאֵל לִפְנֵי יְהוָה:

נז ונסיב משה ואלעזר
כהנא, ית דהבא, מן
רבני אלפי, ומאותא;
ואיתיאו יתיה למשכן
זמנא, דכרנא לבני
ישראל קדם יי.

(נח) וַיִּקַּח מֹשֶׁה וְאֶלְעָזָר
הַכֹּהֵן אֶת-הַזֹּהָב מֵאֵת שָׂרֵי
הָאֲלָפִים וְהַמֵּאוֹת וַיָּבִאוּ
אוֹתוֹ אֶל-אַהֲל מוֹעֵד וּפָרוֹן
לְבְנֵי-יִשְׂרָאֵל לִפְנֵי יְהוָה:

נח ונסיב משה ואלעזר
כהנא, ית דהבא, מן
רבני אלפי, ומאותא;
ואיתיאו יתיה למשכן
זמנא, דכרנא לבני
ישראל קדם יי.

(נח) וַיִּקַּח מֹשֶׁה וְאֶלְעָזָר
הַכֹּהֵן אֶת-הַזֹּהָב מֵאֵת שָׂרֵי
הָאֲלָפִים וְהַמֵּאוֹת וַיָּבִאוּ
אוֹתוֹ אֶל-אַהֲל מוֹעֵד וּפָרוֹן
לְבְנֵי-יִשְׂרָאֵל לִפְנֵי יְהוָה:

נח ונסיב משה ואלעזר
כהנא, ית דהבא, מן
רבני אלפי, ומאותא;
ואיתיאו יתיה למשכן
זמנא, דכרנא לבני
ישראל קדם יי.

(נח) וַיִּקַּח מֹשֶׁה וְאֶלְעָזָר
הַכֹּהֵן אֶת-הַזֹּהָב מֵאֵת שָׂרֵי
הָאֲלָפִים וְהַמֵּאוֹת וַיָּבִאוּ
אוֹתוֹ אֶל-אַהֲל מוֹעֵד וּפָרוֹן
לְבְנֵי-יִשְׂרָאֵל לִפְנֵי יְהוָה:

נח ונסיב משה ואלעזר
כהנא, ית דהבא, מן
רבני אלפי, ומאותא;
ואיתיאו יתיה למשכן
זמנא, דכרנא לבני
ישראל קדם יי.

(נח) וַיִּקַּח מֹשֶׁה וְאֶלְעָזָר
הַכֹּהֵן אֶת-הַזֹּהָב מֵאֵת שָׂרֵי
הָאֲלָפִים וְהַמֵּאוֹת וַיָּבִאוּ
אוֹתוֹ אֶל-אַהֲל מוֹעֵד וּפָרוֹן
לְבְנֵי-יִשְׂרָאֵל לִפְנֵי יְהוָה:

נח ונסיב משה ואלעזר
כהנא, ית דהבא, מן
רבני אלפי, ומאותא;
ואיתיאו יתיה למשכן
זמנא, דכרנא לבני
ישראל קדם יי.

(נח) וַיִּקַּח מֹשֶׁה וְאֶלְעָזָר
הַכֹּהֵן אֶת-הַזֹּהָב מֵאֵת שָׂרֵי
הָאֲלָפִים וְהַמֵּאוֹת וַיָּבִאוּ
אוֹתוֹ אֶל-אַהֲל מוֹעֵד וּפָרוֹן
לְבְנֵי-יִשְׂרָאֵל לִפְנֵי יְהוָה:

נח ונסיב משה ואלעזר
כהנא, ית דהבא, מן
רבני אלפי, ומאותא;
ואיתיאו יתיה למשכן
זמנא, דכרנא לבני
ישראל קדם יי.

(נח) וַיִּקַּח מֹשֶׁה וְאֶלְעָזָר
הַכֹּהֵן אֶת-הַזֹּהָב מֵאֵת שָׂרֵי
הָאֲלָפִים וְהַמֵּאוֹת וַיָּבִאוּ
אוֹתוֹ אֶל-אַהֲל מוֹעֵד וּפָרוֹן
לְבְנֵי-יִשְׂרָאֵל לִפְנֵי יְהוָה:

נח ונסיב משה ואלעזר
כהנא, ית דהבא, מן
רבני אלפי, ומאותא;
ואיתיאו יתיה למשכן
זמנא, דכרנא לבני
ישראל קדם יי.

(נח) וַיִּקַּח מֹשֶׁה וְאֶלְעָזָר
הַכֹּהֵן אֶת-הַזֹּהָב מֵאֵת שָׂרֵי
הָאֲלָפִים וְהַמֵּאוֹת וַיָּבִאוּ
אוֹתוֹ אֶל-אַהֲל מוֹעֵד וּפָרוֹן
לְבְנֵי-יִשְׂרָאֵל לִפְנֵי יְהוָה:

נח ונסיב משה ואלעזר
כהנא, ית דהבא, מן
רבני אלפי, ומאותא;
ואיתיאו יתיה למשכן
זמנא, דכרנא לבני
ישראל קדם יי.

(נח) וַיִּקַּח מֹשֶׁה וְאֶלְעָזָר
הַכֹּהֵן אֶת-הַזֹּהָב מֵאֵת שָׂרֵי
הָאֲלָפִים וְהַמֵּאוֹת וַיָּבִאוּ
אוֹתוֹ אֶל-אַהֲל מוֹעֵד וּפָרוֹן
לְבְנֵי-יִשְׂרָאֵל לִפְנֵי יְהוָה:

נח ונסיב משה ואלעזר
כהנא, ית דהבא, מן
רבני אלפי, ומאותא;
ואיתיאו יתיה למשכן
זמנא, דכרנא לבני
ישראל קדם יי.

(נח) וַיִּקַּח מֹשֶׁה וְאֶלְעָזָר
הַכֹּהֵן אֶת-הַזֹּהָב מֵאֵת שָׂרֵי
הָאֲלָפִים וְהַמֵּאוֹת וַיָּבִאוּ
אוֹתוֹ אֶל-אַהֲל מוֹעֵד וּפָרוֹן
לְבְנֵי-יִשְׂרָאֵל לִפְנֵי יְהוָה:

נח ונסיב משה ואלעזר
כהנא, ית דהבא, מן
רבני אלפי, ומאותא;
ואיתיאו יתיה למשכן
זמנא, דכרנא לבני
ישראל קדם יי.

(נח) וַיִּקַּח מֹשֶׁה וְאֶלְעָזָר
הַכֹּהֵן אֶת-הַזֹּהָב מֵאֵת שָׂרֵי
הָאֲלָפִים וְהַמֵּאוֹת וַיָּבִאוּ
אוֹתוֹ אֶל-אַהֲל מוֹעֵד וּפָרוֹן
לְבְנֵי-יִשְׂרָאֵל לִפְנֵי יְהוָה:

נח ונסיב משה ואלעזר
כהנא, ית דהבא, מן
רבני אלפי, ומאותא;
ואיתיאו יתיה למשכן
זמנא, דכרנא לבני
ישראל קדם יי.